



MALTA

QORTI CIVILI
PRIM' AWLA
ONOR. IMHALLEF
ANTHONY ELLUL

Seduta tas-27 ta' Ottubru, 2014

Citazzjoni Numru. 1077/2013

Dr Suzanne Wolfe Martin bhala mandatrici specjali ta' (1) Frantisek Komarek detentur tal-passaport mahrug fir-Repubblika Ceka bin-numru 2510997 u (2) Karel Komarek detentur tal-passaport mahruf fir-Repubblika Ceka bin-numru 41074704

Vs

(1)Ganado & Associates Advocates u (2) Ganado Services Limited

Kopja Informali ta' Sentenza

Permezz ta' rikors gurantat prezentat fil-11 ta' Novembru 2013 l-atturi ppremettew u talbu:

i. Illi Ganado & Associates, Advocates u Ganado Services Limited (minn hawn 'il quddiem, flimkien imsejjha bhala 'Ganado'), jew minn minnhom, in segwitu ta' korrisondenza mid-ditta internazzjonali legali White & Case, ircevw struzzjonijiet sabiex inter alia jiffurmaw u sussegwentament jirregistraw socjeta' Maltija bl-isem ta' Vivax Holding Limited (minn hawn 'il quddiem il-Vivax), u dana fost ohrajn in vista ta' mandate moghti ai termini ta' artikolu 1856 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta (kopja tal-prokura hawn annessa u mmarkata bhala 'G&A1'), fejn Frantisek Komarek u Karel Komarek (minn hawn 'il quddiem l-esponenti) huma indikati bhala l-klijenti ta' Ganado;

ii. Illi inizjalment tali struzzjonijiet gew aderiti u senjatament stante li l-kumpanija giet registrata bhali tali mar-registratur tal-kumpaniji (minn hawn 'il quddiem 'registratur'), liema wassal sabiex Vivax tinghata n-numru ta' registrazzjoni C-50011 (kopja tad-dettalji ta' l-MFSA hawn annessi u mmarkati bhala 'G&A2');

iii. Illi sussegwentament, kien hemm bdil fl-azzjonisti tal-kumpanija, u dana billi tnehhiet minn azzjonista wahda (minn tlieta) mill-fondazzjonijiet registrati gewwa l-Principat ta' Liechtenstein;

iv. Illi in segwitu ghas-suespost, inbdew proceduri gewwa l-Principat ta' l-Liechtenstein, liema proceduri llum jinstabu fi stadju avvanzat hafna;

v. Illi sussegwentament, tnieda ezercizzju liema huwa intiz inter alia sabiex jistabilixxi li l-elementi li jikkostitwixxu r-registrazzjoni tal-kumpanija mar-registratur, kif ukoll l-akkwizzjoni ta' certu assi u interessi f'socjetajiet ohra saru fl-ahjar interess tal-beneficjarji kollha skont u kif inter alia maqbul fl-ittra ta' struzzjonijiet datata 11 ta' Gunju 2010;

vi. Illi in liena ma' dak li kien qiegħed isehh gewwa gurdizzjonijiet ohra, giet intavolata rikjesta għal informazzjoni lil Ganado u dana magħmula ai termini ta' l-ittra hawn fuq surruferita li hija cara dwar kif għandhom jingħataw l-istruzzjonijiet u mingħand min tali struzzjonijiet għandom jigu;

vii. Illi minkejja tali talbiet, u minkejja li Ganado gew avzati diversi drabi li ser jittieħdu passi fil-konfront tagħhom, baqqu inadempjenti u dana b'konsegwenzi serji u gravi fil-konfront tal-esponenti;

viii. Illi tali rifjut ma jikkostitwix biss ksur tal-mandat mogħti lill-Ganado, izda huwa wkoll ksur lampanti ta' l-obbligazzjonijiet li jsorgu minn Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta, bil-konsegwenzi inter alia kontemplati f'artikolu 1874 ta' l-istess kapitlu;

ix. Illi stante l-attitudni da parti ta' Ganado, l-esponenti huma kostretti li jieħdu l-mizuri necessarji sabiex jissalvagwardjaw l-interessi tagħhom, senjatament billi intavolaw mandate ta' deskrizzjoni kontra Ganado, u sussegwentament permezz tal-kawza de quo.

Għaldaqstant, l-atturi jitolbu għar-raġunijiet premissi, lil din l-Onorabli Qorti sabiex:

i. Tiddikjara li, l-esponenti għandhom id-drittijiet kollha, jew in parte, li jkollhom access għall-informazzjoni u d-dokumenti kollha, jew in parte, dwar Vivax Holding Limited (C-50011);

ii. Tiddikjara li r-rifjut da parti tal-intimati, jew min minnhom, li jfornu l-informazzjoni u d-dokumenti mitluba mill-esponenti, jikser l-obbligazzjonijiet assunti mill-intimati, jew min minnhom, u dana bi ksur ta' artikolu 1856 tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

iii. Tikkundanna lill-intimati, jew min minnhom, sabiex jagħtu access lill-esponenti għal informazzjoni kollha, jew in parte, u jfornu kopji tad-dokumenti kollha, jew in parte, il-koll relatati ma' Vivax Holding Limited (C-50011) li din l-Onorabli Qorti hekk iddikjarat;

iv. Tiddikjara illi in vista ta' l-agir u komportament da parti tal-intimati, jew min minnhom, l-esponenti soffrew danni pekunarji;

v. Tikkundanna, okkorrendo bl-opera ta' esperti nominati minn din l-Onorabbli Qorti, lill-intimati, jew min minnhom, jhallsu d-danni li gew ikkawzati permezz ta' l-agir u l-komportament taghhom.

Bl-ispejjez kontra l-intimati li huma minn issa stess ingunta in subizzjoni.

Permezz ta' twegiba guramentata fil-10 ta' Dicembru 2013 (fol.47), il-konvenuti wiegbu:-

1. Illi l-fatti dikjarati fl-ewwel paragrafu tar-rikors guramentat mhumix precizi ghal kollox u ghalhekk kontestati. Ghalkemm huwa minnu illi Ganado & Associates Advocates ("G&A") nghataw inkariku professjonali bhala avukati sabiex jiformaw il-kumpanija bl-isem Vivax Holding Limited ("VIVAX"), dan l-inkariku nghata minn tliet persuni u mhux biss mill-imsemmija Frantisek Komarek u Karel Komarek, izda wkoll flimkien ma' Jitka Komarkova. Kopja tat-tielet Letter of Instructions li ghaliha ma saret l-ebda riferenza mill-atturi qed tigi annessa. Kif jirrizulta mill-imsemmija tliet ittri li huma identici, G&A nghataw l-inkariku identiku mit-tliet persuni indikati sabiex "... to provide the company registration and incorporation and other related and ancillary services as are stipulated in this Letter of Instructions...". Fuq kollox u kif jidher mill-istess dokumenti, l-istruzzjonijiet moghtija lil G&A kienu sabiex jiffurmaw u jirregistraw il-kumpanija Vivax bi tliet azzjonisti indikati u cioe Santon Foundation, Serravall Foundation u Landoverly Foundation, tliet fondazzjonijiet imwaqqfa gewwa Liechtenstein b'dan ghalhekk illi G&A kellhom ukoll inkarigu mill-imsemmija tliet fondazzjonijiet sabiex iwaqqfu l-kumpanija bihom bhala azzjonisti;

2. Illi l-fatti fit-tieni paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici mhumix kontestati;

3. Illi l-fatti dikjarati fit-tielet paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici mhumix kontestati ghalkemm ghandu jigi precizat illi bhala fatt ma kien hemm l-ebda tnehhija ta' azzjonista izda semplicement

trasferiment ta' ishma volontarju minn Serravall Foundation favur Santon Foundation;

4. Illi dwar il-fatti dikjarati fir-raba' paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici, l-esponenti jafu bl-ezistenza ta' dawn il-proceduri izda ma jaraw l-ebda rilevanza taghhom ghal dawn il-proceduri odjerni u ghalhekk jispetta lill-atturi li jgibu l-ahjar prova dwar il-fatti dikjarati u r-rilevanza tal-istess;

5. Illi l-fatti dikjarati fil-hames paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici mhumix mgħarrfa direttament lill-esponenti u l-esponenti ma għandhom l-ebda hjiel dwar x'setgha wassal dan l-ezercizzju u minn min jew jekk mill-azzjonisti jew mill-beneficjarji;

6. Illi l-fatti dikjarati fis-sitt paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici mhumix kontestati fis-sens illi l-esponenti ircevev rikjesta mill-avukat tal-atturi fejn intalbu jagħtu dokumenti u informazzjoni dwar l-operat ta' Vivax;

7. Illi dwar il-fatti dikjarati fis-seba' paragrafu tad-dikjarazzjoni attrici, għandu jigi spjegat illi G&A baqghu inadempjenti mhux b'kapricc izda għas-sempliċi raguni li ma kienux f'posizzjoni li jilqghu t-talba li saret lilhom fid-dawl ta' dak provdut fil-Letter of Instructions f'paragrafu 20 tal-Letter of Instructions fejn gie zvelat l-identita tal-ultimate beneficial shareholder interests fit-tliet persuni Jitka Komarkova, Frantisek Komarek u Karel Komarek. Dan apparti l-fatt illi l-inkariku professjonali kif rifless fl-imsemmija Letter of Instructions kien limitat għar-registrazzjoni tal-kumpannija Vivax kif jidher car mill-Letter of Instructions. Wara li twaqqfet u bdiet topera Vivax, G&A bdiet tinghata inkariki professjonali ohra direttament mill-kumpannija tramite d-diretturi tagħha jew persuni ohra awtorizzati minnhom u dan l-inkariku professjonali ma kellu x'jaqsam xejn ma' dak originarjament mogħti lilhom u kif rifless fil-Letter of Instructions;

8. Illi għalhekk mhuwix minnu illi G&A kisret il-mandat mogħti lilha kif qed jigi allegat mill-atturi. Jekk xejn jirrizulta li G&A adempiet ruha u skrupolozament mal-obbligi professjonali tagħha bhal ma tagħmel

f'kull kaz iehor, fil-konfront tat-tliet beneficjarji li ffirmaw il-Letter of Instructions, it-tliet fondazzjonijiet li saru azzjonisti u finalment anke l-kumpanija Vivax;

9. Illi mhux kontestat illi l-atturi ottjenew il-hrug u l-ezekuzzjoni tal-Mandat ta' Deskrizzjoni indikati pero' kif jirrizulta mir-riferta tal-Marixxal Ezekutor, ghajr ghal xi riferenza ta' dokumenti pubblici, l-esponenti ndikaw lill-Marixxali li huma kienu effettivament vjetati milli jaghtu kwalunkwe informazzjoni minhabba s-sigriet professjonali taghhom bhala avukati tal-kumpanija Vivax li kien inkariku sussegwenti u separat moghti minn Vivax. Dan minhabba l-fatt illi t-talba fil-Mandat ta' Deskrizzjoni kienet immirata lejn (i) dokumenti kollha (kemm dawk fil-forma elettronika kif ukoll f'kull format iehor) li jinstabu fil-pussess ta' G&A in vista tal-hatriet u l-inkarigu moghti b'relazzjoni mal-kumpanija Vivax u kull oggett mobbli iehor li jinstab fil-pussess ta' G&A relatati b'xi mod dirett u/jew b'mod indirett ma' Vivax.

Illi a bazi tal-premess l-esponenti qed javvanzaw is-segwenti eccezzjonijiet ghat-talbiet attrici:-

1. Illi in linea preliminari, peress illi l-atturi huma ta' nazzjonalita' Ceka u mhux residenti jew prezenti hawn Malta, u peress illi l-mandatarja specjali tal-atturi hija persuna ta' nazzjonalita' Svizzera li mhix residenti jew prezenti hawn Malta, jenhtieg li l-atturi jirregolarizzaw l-atti tal-kawza odjerna billi skont il-ligi jenhtieg li huma jkollhom rapprezentanza fizika gewwa Malta jew minn persuna Maltija;

2. Illi hemm nuqqas ta' interess guridiku da parti tal-atturi in kwantu qed tintalab dokumentazzjoni u/jew informazzjoni dwar Vivax Holding Limited, li taghha l-atturi la qatt kienu diretturi jew ufficcjali;

3. Illi minghajr pregudizzju ghal premess, il-fatt illi atturi kienu originarjament indikati fil-Letter of Instructions bhala tnejn minn tliet persuni li kellhom ultimate beneficial shareholder interests ma jaghtihom l-ebda dritt legali ghal din l-informazzjoni jew

dokumentazzjoni, apparti l-fatt illi anke jekk b'xi mod kellu jigi koncess illi tali dritt jezisti, huwa ovvju illi sabiex G&A jkollha rilaxx mill-obbligu tas-sigriet professjonali taghha, tali rilaxx u/jew rikjesta ghal tali informazzjoni trid tabilfors issir mill-atturi flimkien ma' Jitka Komarkova, haga li ma saritx kif ukoll mill-kumpannija Vivax ghal dak li ghandu x'jaqsam dwar inkarigi moghtija mill-imsemmija kumpannija;

4. Illi minghajr pregudizzju ghal premess, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante' illi wara li twaqqfet il-kumpannija Vivax Holding Limited, l-inkarigu professjonali mwettaq minn G&A kien fil-konfront tal-imsemmija kumpannija Vivax Holding Limited u mhux lill-atturi b'dan ghalhekk illi skont il-ligi G&A hija fid-dover li tippreserva s-sigriet professjonali taghha fil-konfront ta' u a beneficju tal-imsemmija kumpannija fin-nuqqas ta' rilaxx formali mid-dirigenti tal-istess kumpannija;

5. Illi finalment il-konvenuti mhumiex responsabbli ghal ebda danni allegatament sofferti mill-atturi;

6. Illi f'kull kaz it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghandhom jigu michuda bl-ispejjez.

Il-qorti semghet il-provi u rat l-atti li jinkludu noti ta' sottomissjonijiet li pprezentaw il-partijiet.

Kwistjoni.

Il-kaz jitratta dwar inkarigu li nghata lil Ganado & Associates Advocates minn tlieta min-nies, Frantisek Komarek, Karel Komarek u Jitka Komarkova li riedu jwaqqfu kumpannija f'Malta bl-isem ta' Vivax Holding Limited. L-azzjonisti tal-kumpannija kellhom ikunu Santon Foundation, Serravall Foundation u Landoverly Foundation filwaqt li Komarek u Komarkova kellhom ikunu l-ultimate beneficial shareholders.

Kopja Informali ta' Sentenza

Kull wiehed minn dawn it-tlett persuni ffirmat dokument intestat *Letter of Instructions for the Registration of a Private Limited Liability Company in Malta under the Companies Act, Chapter 386 of the Laws of Malta* (fol. 7).

Fil-fatt jirrizulta li l-kumpannija giet registrata u l-azzjonisti kienu l-fondazzjonijiet fuq imsemmija.

L-ilment tal-atturi hu li saret talba lill-konvenuti sabiex jinghataw informazzjoni dwar il-kumpannija, li giet rifjutata. Fil-fatt b'ittra datata l-1 ta' Mejju 2013 (fol. 220), Ganado & Associates intalbet ghan-nom ta' Karel Komarek:

*"As representatives of your principal, we herewith for sake of completion of our files kindly ask you to **provide us with a full copy of your entire file in connection with the mandate and founding of Vivax Holding Ltd, including also the entire correspondence in connection with the founding of Vivax Holding Ltd, may it be with our client or other persons**"* (enfazi mizjuda).

Permezz ta' ittra datata 14 ta' Mejju 2013, il-konvenuta wiegbet:

"Please note that without prejudice to any legal basis as to why your request can or cannot be acceded, we are only able to consider your request to disclose information pertaining to the establishment of Vivax Holding Ltd if we receive instructions from all parties which had instructed us to establish such company" (fol. 221).

L-atturi pproponew din il-kawza sabiex il-konvenuti jigu kkundannati jatuhom taghrif relatat ma' Vivax.

Konsiderazzjonijiet.

1. Rapprezentanza guridika.

Kopja Informali ta' Sentenza

Permezz tal-ewwel eccezzjoni l-konvenuti argumentaw li gialadarba l-mandatarja tal-atturi hi Svizzera li m'hijex residenti jew prezenti f'Malta, allura jehtieg li l-attur jirregolarizzaw l-atti tal-kawza.

L-atturi huma cittadini tar-Repubblika Ceka, li fis-sena 2004 saret parti mill-Unjoni Ewropea. Fic-cirkostanzi ma kien hemm l-ebda htiega li f'din il-kawza jigu rapprezentati minn terza persuna. Dan apparti li fl-affidavit ta' Dr Wolfe Martin, iddikjarat li ghandha permess ta' residenza f'Malta. Fatt li ma giex kontestat mill-konvenuti. L-indikazzjoni hi li Dr Wolfe Martin hi residenti f'Malta. Ghalhekk ghandha kull dritt li f'proceduri gudizzjarji tidher in rapprezentanza ta' parti assenti minn Malta.

2. **Taghrif relatat mar-registrazzjoni tal-kumpannija Vivax.**

Kuntrarjament ghal dak li nghad fl-ittra tal-14 ta' Mejju 2013, l-avukat Stephen Attard¹ xehed:

"Li nistghu ntuhom huma dokumenti pubblici relatati mat-twaqqif tal-kumpannija, imma xejn iktar. Nista' nikkonferma illi min-naha tieghi ma kenitx tkun diffikulta' jekk xi hadd minn dawn il-beneficial owners talabni ghal taghrif, b'mod individwali, dwar xi dokumenti jew xi haga li sar fil-kors tat-twaqqif tal-kumpannija. Fuq daqshekk jiena ma kontx insib problema" (fol. 305).

Posizzjoni li fil-fehma tal-qorti hi differenti minn dik li hadet il-konvenuta fl-ittra tal-14 ta' Mejju 2013.

Hi l-fehma tal-qorti li ghal dak li jirrigwarda taghrif relatat mat-twaqqif tal-kumpannija Vivax, l-atturi ghandhom kull dritt li jinghataw it-taghrif li Ganado & Associates Advocates jew il-konvenuta ghandhom fil-pussess taghhom. M'hemm l-ebda htiega li jinkiseb il-permess tal-mandanti l-ohra. Kull wiehed mit-tlett persuni, li huma *beneficial owners*, ta mandat identiku lill-Ganado & Associates Advocates. Mandat li principalment kien sabiex titwaqqaf kumpannija li fiha kull wiehed minnhom kien ser ikun beneficjarju. Kull wiehed minnhom kellu l-istess interess, fis-sens li titwaqqaf din il-kumpannija. M'ghandux ikun li l-ghoti ta' informazzjoni mill-mandatarju tintrabat mal-htiega li jintalab u jinghata l-kunsens mill-mandatarji l-ohra. Taghrif li wara kollox gie ghand il-konvenuta fil-qadi tas-servizz li pprovdiet lil *beneficial owners*. Ganado & Associates Advocates, bhala mandatarja, ghandha obbligu li taghti lil kull wiehed mill-mandanti t-taghrif li ghandha fir-rigward tat-twaqqif tal-kumpannija Vivax Holding Limited. Ghaldaqstant, it-talba ghall-informazzjoni li saret bl-ittra tal-1 ta' Mejju 2013 hi legittima. Ovjament dan ma japplikax ghal taghrif personali li kull

¹ L-awtur tal-ittra (fol. 305).

Kopja Informali ta' Sentenza

wiehed mill-beneficjarji seta' ta individwalment lill-konvenuta fl-interess personali tiegħu u bhala parti mis-servizz li kellu jinghata fit-termini tal-Letter of Instructions.

L-atturi huma tnejn mit-tlieta persuni li taw inkarigu espress sabiex tirregistra l-kumpannija Vivax. M'hemmx prova li m'ghadx ghandhom interess fil-kumpannija. Ghaldaqstant ghandhom interess li jinghataw taghrif relatat mat-twaqqif tal-kumpannija.

1. **Operat tal-kumpannija Vivax.**

L-azzjoni tal-atturi hi bazata fuq il-letter of instructions (fol. 7). L-atturi jsostnu li ghandhom dritt li jitolbu taghrif dwar l-operat tal-kumpannija in kwantu paragrafu 21 ta' dak id-dokument tipprovdi li l-kumpannija konvenuta hi awtorizzata:

"to take instructions on any matter concerning the Company at any time in the future from:

(1) The Signatory or Signatories indicated in Paragraph 6 above: or

(2) Mr Ales Cechel" (fol. 15).

F'paragrafu 6 hemm il-firma u l-isem tal-beneficjarji, li jinkludu l-atturi.

F'dan ir-rigward il-qorti tosserva:-

1.1– Il-Letter of Instructions saret fi stadju meta l-kumpannija kienet ghadha ma tezistix.

1.2– Is-servizz kien jikkonsisti fir-registrazzjoni ta' kumpannija. Ghalkemm hu minnu li f'Taqsim 1 tad-dokument jissemew xi servizzi ohra, hu evidenti li l-inkarigu principali kien li titwaqqaf kumpannija. Tant hu hekk li fuq nett jinghad: *"Letter of Instructions for the Registration of a Private Limited Liability Company in Malta under the Companies Act, Chapter 386 of the Laws of Malta"*. Il-qorti ma taqbilx li l-Letter of Instructions kienet qeghda tkopri wkoll l-operat tal-kumpannija.

1.3– L-inkarigu relatat mal-operat tal-kumpannija, jekk inghata kien minghand il-kumpannija. Is-servizz inghata lilha. Fil-fehma tal-qorti l-Letter of Instructions ma tikkoncernax tali inkarigu.

- 1.4– Kumpannija hi persuna guridika distinta mill-azzjonisti. L-interessi taghha m'humix identici ghall-interessi tal-azzjonisti.
- 1.5– L-azzjonisti stess ghandhom interessi differenti minn xulxin.
- 1.6– L-atturi m'humix azzjonisti tal-kumpanniji. Ghalkemm fil-Letter of Instructions jissemmew bhala beneficjarji, 'il fatt jibqa' li m'humix l-azzjonisti.
- 1.7L-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386) jipprovdi x'taghrif jista' jinghata lill-azzjonisti. Hekk per ezempju l-Artikolu 149 jipprovdi li l-azzjonisti jistghu jispjazzjonaw ir-registru tal-minuti tal-laqghat generali. L-Artikolu 125 tal-Kap. 386 jipprovdi li l-membri jistghu jaraw ir-registru tal-membri. Provedimenti li fihom infushom juru li l-azzjonisti m'ghandhomx xi jedd assolut li jitolbu kull taghrif dwar kumpannija. F'dan ir-rigward hu rilevanti l-bran li l-konvenuti ccitaw mill-ktieb *Principles of Maltese Company Law* tal-Professor A. Muscat: "*Whereas the directors of the company have full access to all documents and information concerning the company they represent, the shareholders' rights in this regard are considerably restricted. Indeed as a general rule, a shareholder (including a majority shareholder) does not, qua shareholder, have a right (except in well defined circumstances) to demand that he be furnished with information or with copies of documents concerning the company's business or affairs. Indeed shareholders' rights to information concerning the affairs of the Company are severely curtailed under the Companies Act and include such rights, for example, to examine the minutes of general meetings and to receive a copy of the annual accounts of the Company together with the relative director's reports and the auditor's report*" (pagna 523).
- 1.8Hu minnu li paragrafu 21 tad-dokument jipprovdi li l-konvenuti huma awtorizzati li jiehdu "... *instructions on **any matter concerning the Company at any time in the future***" minghand il-beneficjarji, b'mod indipendenti minn xulxin, madankollu:-
- (a) Dak id-dokument m'huwix jirreferi ghall-operat ta' Vivax izda ghar-registrazzjoni taghha;
- (b) F'kull kaz paragrafu 58 tal-Letter of Instructions jipprovdi: "*We are bound at law by strict standards of professional secrecy and confidentiality. **All information regarding the Company's business and affairs will be regarded as and kept confidential by us at all times***". Obbligu li l-konvenuti assumew fil-konfront ta' kull wiehed mill-beneficjarji. Mela f'kull kaz, taghrif dwar l-operat tal-kumpannija ma jistax jinghata fuq semplici talba ta' wiehed mill-

beneficjarji fis-sens li jrid ikun hemm il-kunsens ta' kull wiehed minnhom;

(c) It-talba ghal ghoti ta' taghrif li saret mill-beneficjarji, saret fl-interess personali tagghom. Tant hu hekk li fil-premessi tar-rikors gumentat qalu: "*v..... tnieda ezercizzju liema huwa intiz inter alia sabiex jistabbilixxi li l-elementi li jikkostitwixxu r-registrazzjoni tal-kumpannija mar-Registratur, kif ukoll l-akkwizizzjoni ta' certu assi u interessi f'socjetajiet ohra **saru fl-ahjar interess tal-beneficjarji kollha skond u kif inter alia maqbul fl-ittra ta struzzjonijiet datata 11 ta' Gunju 2010***" (enfazi mizjuda, fol. 2). Mill-atti hu evidenti li nqala' dizgwid bejn il-beneficjarji li jissemmew fil-Letter of Instructions. Dak li hu fl-interess tagghom ma jfissirx li hu fl-interess tal-kumpannija. Jekk ghall-grazzja tal-argument biss wiehed kellu jikkonkludi li d-dokument a fol. 7 japplika wkoll fir-rigward tal-operat tal-kumpannija, m'hemmx dubju li paragrafu 21 m'ghandu qatt jigi applikat b'mod li jista' jwassal biex beneficjarju jaghmel uzu minnu biex jaqdi l-interessi personali tieghu. L-ghan wara paragrafu 21 ma seta' qatt kien li jservi l-interessi personali tal-beneficjarji u wisq inqas li jintuza bhala ghoti biex jinkixef taghrif f'kaz li jinqala' dizgwid;

1.9– M'hemmx prova li hemm ordni tal-kumpannija sabiex jinghata lil terzi, huma min huma, xi taghrif dwar l-operat tal-kumpannija. F'dan ir-rigward il-konvenuti jaghtu servizz lill-kumpannija u hu minghandha li jircievu l-ordnijiet.

Il-konkluzjoni hi li l-atturi m'ghandhomx dritt li jitolbu taghrif minghand il-konvenuti dwar l-operat ta' Vivax.

Ghal dawn il-motivi l-qorti tiddeciedi l-kawza billi:-

- 1. Tichad l-ewwel eccezzjoni bl-ispejjez ghall-konvenuti.**
- 2. Tichad it-tieni eccezzjoni.**
- 3. Tichad l-eccezzjonijiet tal-konvenuti fir-rigward ta' taghrif relatat mat-twaqqif tal-kumpannija Vivax Holdings Limited.**
- 4. Tilqa' l-eccezzjonijiet numru tlieta u erbgha tal-konvenuti fir-rigward ta' taghrif relatat mal-operat tal-kumpannija Vivax Holding Limited.**
- 5. Tilqa' l-ewwel tlett talbiet limitament fir-rigward ta' taghrif relatat mat-twaqqif tal-kumpannija Vivax Holding Limited (C-50011), u tichadhom in kwantu dawn jirreferu ghal taghrif relatat mal-operat tal-istess kumpannija. Tiffissa terminu ta' tletin (30) jum mil-llum ghal ghoti tat-taghrif.**

6. Tichad ir-raba' u hames talbiet in kwantu ma tressqux provi.

Spejjez jinqasmu in kwantu ghal 60% a karigu tal-attrici nomine u 40% a karigu tal-konvenuti.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----